



## تاسي سره لمري ځل دپاره ٽڪس مرسته

آسٽراليا ته نوي؟ Australian Taxation Office (ATO) کولي شي د ٽڪس په وخت کي لمري ځل دپاره تاسي سره مرسته وکري.

### څوک اردي چي tax return وليزي؟

بيري خلک اردي چي tax return بشپرو او ATO ته هرکال وليزي.

### زه ولي اريم چي tax return وليزم؟

د Australian Taxation Office (ATO) غواري وپوهيزي چي تاسي څومره پيسي په يومالي کال کي لاسته (عابد) راوري او وکولي شي دکوموشيانوبيرته اخستلو ادعا وکري. دغه مالومات دوي پوه کوي چيري تاسي ارياست چي نوره هم ماليه ٽڪس (a tax bill) ورکري يا ارينه ده چي تاسي بيرته پيسي (a tax return) واخلې.

مالي کال د 1 جولای نه تر 30 جون پوري دي.

### زه کله اريم چي خپل tax return وليزم.

استخدام کونکي، بانکونه او نورو ادارو ته د ATO ٽول مالوماتونه هغه خلکو په هکله چي ورسره کارکوي ورکري. که تاسي دجولای تر آخره پوري انتظارکوي ATO دغه ٽول مالوماتونه ستاسي tax return کي شاملوي. دغه کار ستاسي tax return گرندي او اسانوي.

که تاسي خپله tax return کارونه پخپله کوي، تاسي ارياست چي هرکال د اکتوبرتر 31 پوري وکري. که رسمي ثبت شوي ٽڪس اجنټ تاسي سره د tax return په هکله مرسته کوي تاسي ارياست چي د اکتوبرد 31 نه مخکي هغه سره کارپيل کري.

### زه څنگه کولي شم خپل tax return وليزم؟

که تاسي خپله tax return پخپله کوي تاسي کولي شي خپله tax return د myTax نه په کارولوسره online وکري. که تاسي ثبت شوي ٽڪس اجنټ لري تاسي بايد هغه سره د مشوري او خبري کولو دپاره وخت وټاکي.

### زه کوم مالومات ته اړتيا لرم چي خپل ٽڪس پاني tax return وليزم؟

تاسي ارياست چي خپله:

- (tax file number TFN)
- ستاسي د بانکي حساب نمبر مالومات نه ويل کييري تاسي بيرته پيسي ورکري
- عابد – کومي پيسي چي تاسي لاسته راوري دهغه ثبوت
- ستاسي د ٽولو استخدام کونکو څخه د عابد صورتحساب
- د سنټرلنک Centrelink څخه تاديي شوي پيسي
- وضعيات او خرچه – کوم وضعيات ثبوت چي تاسي ادعا کوي

- دکارسره په اړه کې دمصرفونورسندونه، مرستي يا بخشونه

که تاسي خپل tax return د کمپيوټر online کوي د myTax څخه کار اخلي، تاسي به خپله د myGov کارول ID او رمز password ته اړتيا لري. که تاسي myGov حساب نلري، تاسي کولي شي ځانته جوړ او ATO سره يې په [my.gov.au](http://my.gov.au) تړاو ورکړئ.

### کوم عايدته اړدي چې زه په کې شامل کړم؟

تاسي بايد ټول عايدچې د مالي کال په دوران اخيستي په کې داخل کړئ. دا په دې مانادي چې تاسي د هرکار په مقابل کې پيسي ترلاسه کړي په گډون د:

- پوره وخته کار full time
  - نيمه وخته کار part time
  - کله نا کله يا موقتي کار casual or odd jobs
  - Self-employment
  - نقدي پيسي کارونه cash jobs
- همدا راز تاسي هغه پيسي شامل کړي چې د نور لارونه ترلاسه کړي په گډون د:

- آنلاين فعاليتونه
  - د اقتصاد شريکول
  - جمع مالي تمويل
  - د شخصي خدماتو عايد
  - بهرني عايد او بهرنی پانگونه
  - د بانکي حسابونو مفاد
  - دولتي پيسي تاديه کيدل (لکه سنټر لنک Centrelink)
  - کرايي کور لړل
  - سهامی پورونه Share market dividends.
- پروانکوي چې څرنگه د لاسته راوړي، په يادولري چې خپل tax return کې يې شامل کړئ.

### کوم شيان زه ادعا claim کولي شم؟

تاسو کولی شئ د خپلي دندې اړوند ځيني لگښتونو لپاره د کسر مطالبه وکړئ. د کار پوري اړوند لگښتونو لپاره د کسر مطالبې لپاره، درې قواعد شتون لري چې تاسو ورته اړتيا لری:

1. تاسو بايد پيسي پخپله مصرف کړي وي او تاديه شوي نه وي
  2. لگښتونه بايد مستقيم ستاسو د عايد لاسته راوړلو سره تړاو ولري
  3. تاسو بايد د ثابتولو لپاره يو سند ولری (معمولا يو رسيد)
- عمومي وضعيات په گډون د:

- د موټر اوسفر مصرفونه
- کالي، کالي مينځلو او خشکه شوني
- Home office expenses
- ځان سره سبق ويلو مصرفونه self-education expenses.
- سامان الات او وسايل tools and equipment.

اعلان: دا معلومات يوازي يو عمومي لنډيز دی او په 3 مارچ 2023 اوس مهال شوی

تاسو کولای شئ چې د مواد کاپي، تطابق، تعديل، ليرد او توزيع کړئ لکه څرنگه چې تاسو غواړئ (مگر په هيڅ ډول نه چې وړانديز کوي ATO يا Commonwealth تاسو يا ستاسو کوم خدمت يا محصول تاييدوي).

د نورو وضعیتونو په هکله تاسې کولې شي د ATO د ویب پاڼې څخه د [ato.gov.au/deductions](http://ato.gov.au/deductions) له لارې claim وکړئ. تاسې باید وکولئ چې سندونه په ټولګه توګه د ATO په تاسې نه هروخت ددې سند بڼکاره کول وغواړئ. دغه سندونه باید د پنځو کلونو دپاره ځان سره وساتئ.

### چیرې نه مرسته ترلاسه کولې شي

د زیاتو مالوماتو لاسته راوړلو د پاره د ATO ویب پاڼه وګورئ [ato.gov.au/TaxTimeResources](http://ato.gov.au/TaxTimeResources)

همدا راز تاسې کولې شي د رسمي یا ثبت شوي ټکس اجنټ سره د مرستې د پاره خبرې وکړئ.

### منابع (په انګریزي کې)

- [Income, deductions, offsets and records](#)
- [Deductions you can claim](#)
- [Your tax return](#)
- [Finding and using a tax practitioner](#)
- [Records you need to keep](#)

### د مالي ټکس حرفونو مانا ګاني

- Tax return – یو فورم دی چې تاسې هرکال هغه بشپړ کوي او ATO ته یې استوي. په فورم کې لیکي چې څومره پیسې تاسې عایدکړي او څومره تاسې دمخه ټکس ورکړي.
- وضعیت – تاسې کله اریاست چې شیان واخلي (لکه سامان یا مخصوص کالې) چې تاسې سره په کار کې مرسته وکړئ. ددغو ځینو شیانو بیه کولې شي ستاسې د مالي ټکس ورکړې اندازه راټیټه کړي. دې ته وضعیت وايي.
- عاید – دهغه پیسې اندازه ده چې تاسې دکار، سرمایه گذاري یا ملکیت خرڅولونه تر لاسه کوي.
- Tax agent – یو کس یا دفتر چې تاسې ورته پیسې ورکوي چې ستاسې ماليه ټکس او super تنظیم کړي.

اعلان: دا معلومات یوازې یو عمومي لنډیز دی او په 3 مارچ 2023 اوس مهال شوی

تاسو کولای شئ چې دا مواد کاپي، تطابق، تعدیل، لیرد او توزیع کړئ لکه څرنګه چې تاسو غواړئ (مګر په هیڅ ډول نه چې وړاندیز کوي ATO یا Commonwealth تاسو یا ستاسو کوم خدمت یا محصول تاییدوي).